

# Türkiye ekonomisi ikinci çeyrekte yüzde 4,4 büyüdü

Üretim yöntemiyle gayri safi yurtiçi hasıla tahmininde, 2013 yılı ikinci üç aylık çeyreği bir önceki yılın aynı çeyreğine göre sabit fiyatlarla %4,4'lük artışla 30.145 milyon TL oldu.

Üretim yöntemiyle gayri safi yurtiçi hasıla tahmininde, 2013 yılı ikinci üç aylık çeyreği bir önceki yılın aynı çeyreğine göre cari fiyatlarla %10,2'lik artışla 385.113 milyon TL oldu.

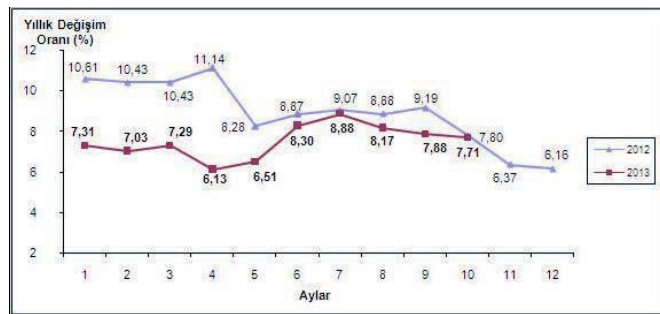
İmalat sanayi, 2013 yılı ikinci üç aylık çeyreğinde cari fiyatlarla %5,7'lik artışla 61.414 milyon TL, sabit fiyatlarla %3,4'lük artışla 7.733 milyon TL oldu.

Mali aracı kuruluşlar, 2013 yılı ikinci üç aylık çeyreğinde cari fiyatlarla %24,7'lik artışla 13.657 milyon TL, sabit fiyatlarla %8,5'lik artışla 3.463 milyon TL oldu.

GSYH değeri 2012 yılında cari fiyatlarla %9,1'lik artışla 1.415.786 milyon TL, sabit fiyatlarla %2,2'lik artışla 117.675 milyon TL oldu.

Kişi başına gayri safi yurtiçi hasıla değeri 2012 yılında cari fiyatlarla 18 914 TL, ABD doları cinsinden 10.497 dolar olarak hesaplandı.

Takvim etkisinden arındırılmış sabit fiyatlarla GSYH 2013 yılı ikinci üç aylık çeyreği bir önceki yılın aynı çeyreğine göre %4,1'lik artış gösterirken, mevsim ve takvim etkilerinden arındırılmış GSYH değeri bir önceki çeyreğe göre %2,1 oldu.



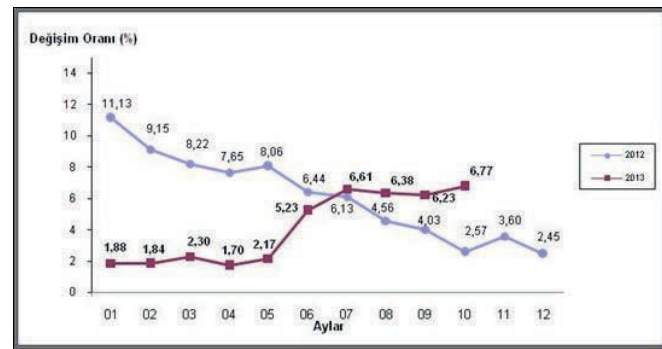
## İnşaat ikinci çeyrekte %7,6 büyüdü

Türkiye ekonomisinde yılın nisan-haziran döneminde sabit fiyatlarla en fazla büyüyen sektör, yüzde 14,9 ile oteller ve lokantalar olurken, bu sektörü yüzde 9,4 ile dolaylı ölçülen mali aracılık hizmetleri, yüzde 8,8'le balıkçılık izledi. Buna karşılık madencilik ve taşocakçılığı sektörü yüzde 3,3 daraldı.

İlk çeyrekte yüzde 5.9 büyüyen inşaat sektörü ikinci çeyrekte %7,6 büyüdü.

## Tüketici Fiyatları Endeksi (TÜFE) aylık %1,80 arttı

TÜFE'de (2003=100) 2013 yılı Ekim ayında bir önceki aya göre %1,80, bir önceki yılın Aralık ayına göre %6,90, bir önceki yılın aynı ayına göre %7,71 ve on iki aylık ortalamalara göre %7,32 artış gerçekleşti.



Kaynak: TÜİK

## Üretici Fiyatları Endeksi aylık %0,69 arttı

Üretici Fiyatları Endeksi (ÜFE), 2013 yılı Ekim ayında bir önceki aya göre %0,69, bir önceki yılın Aralık ayına göre %5,15, bir önceki yılın aynı ayına göre %6,77 ve on iki aylık ortalamalara göre %3,93 artış gösterdi.

Gayri Safi Yurtiçi Hasıla Sonuçları, "II. Çeyrek 2013"

Yıl	Çeyrek	Cari fiyatlarla GSYH (Milyon TL)	Gelişme hızı %	Cari fiyatlarla GSYH (Milyon \$)	Gelişme hızı %	Sabit fiyatlarla GSYH (Milyon TL)	Gelişme hızı %
2012	I*	325 165	12,2	180 603	-1,7	27 209	3,1
	II*	349 600	10,1	193 673	-4,4	28 864	2,8
	III*	376 901	7,3	208 871	2,9	31 656	1,5
	IV*	364 120	7,3	202 574	9,6	29 946	1,4
2012	Yıllık*	1 415 786	9,1	785 721	1,5	117 675	2,2
2013	I*	355 022	9,2	198 733	10,0	27 989	2,9
	II	385 113	10,2	209 715	8,3	30 145	4,4
2013	6 aylık	740 134	9,7	408 448	9,1	58 134	3,7

\* : İlgili çeyreklerde güncelleme yapılmış bir.

Tablodaki rakamlar yuvarlamadan dolayı toplamı vermeyebilir.

Kaynak: TÜİK

### Yapı Ruhsatı verilen yapıların yüzölçümü %4,2 arttı

2013 yılının ilk altı ayında bir önceki yıla göre belediyeler tarafından Yapı Ruhsatı verilen yapıların bina sayısı %10,7, yüzölçümü %4,2, değeri %7,5, daire sayısı %7,7 oranında arttı. 2013 yılının ilk altı ayında Yapı Ruhsatına göre yapıların yüzölçümü 77.965.903 m<sup>2</sup> iken; bunun 45 767 548 m<sup>2</sup>'si (%58,7) konut, 19.595.468 m<sup>2</sup>'si (%25,1) konut dışı ve 12.602.887 m<sup>2</sup>'si (16,2%) ise ortak kullanım alanı olarak gerçekleşti.

### Türkiye genelinde 293 318 konut satış sonucu el değiştirdi

Konut satışlarında İstanbul 54 034 konut satışı ile en yüksek paya (%18,4) sahip oldu. İstanbul'u 34.269 konut satışı (%11,7) ile Ankara, 17.940 konut satışı (%6,1) ile İzmir izledi. Aynı çeyrekte, en az satış ise 24 konut ile Hakkari'de gerçekleşti. Konut satışının en düşük olduğu diğer iller ve satış sayıları sırasıyla 75 konut ile Ardahan ve 92 konut ile Bingöl oldu.

### Mevsim ve takvim etkisinden arındırılmış sanayi üretimi bir önceki aya göre %5,8 arttı

Sanayinin alt sektörleri (2010=100 temel yıllı) incelendiğinde, 2013 yılı Eylül ayında bir önceki aya göre madencilik ve taşocakçılığı sektörü endeksi %4,9, imalat sanayi sektörü endeksi %6,6 ve elektrik, gaz, buhar ve iklimlendirme üretimi ve dağıtım sektörü endeksi %1,3 arttı.

### Takvim etkisinden arındırılmış sanayi üretimi bir önceki yılın aynı ayına göre %6,4 arttı

Sanayinin alt sektörleri (2010=100 temel yıllı) incelendiğinde, 2013 yılı Eylül ayında bir önceki yılın aynı ayına göre madencilik ve taşocakçılığı sektörü endeksi %4,3 azaldı, imalat sanayi sektörü endeksi %8,0, elektrik, gaz, buhar ve iklimlendirme üretimi ve dağıtım sektörü endeksi %1,3 arttı.

### Sanayide toplam ciro %16,3 arttı

Sanayi Ciro Endeksi (Toplam), 2013 yılı Eylül ayında bir önceki yılın aynı ayına göre %16,3 arttı. Sanayinin alt sektörleri incelendiğinde, 2013 yılı Eylül ayında, bir önceki yılın aynı ayına göre; madencilik ve taşocakçılığı endeksi %6,2, imalat sanayi endeksi ise %16,6 arttı.

### Turkey's economy grew by 4.4% in the second quarter

According to the quarterly estimates of gross domestic product (GDP) by production approach, the second fiscal quarter of 2013 reached TL 30.145 million with an increase of 4.4% in comparison to the same quarter of the previous year at constant prices. According to the quarterly estimates of GDP by production approach, the second fiscal quarter of 2013 reached TL 385.113 million with an increase of 10.2% in comparison to the same quarter of the previous year at current prices. In the second fiscal quarter of 2013, the manufacturing industry reached TL 61.414 million with an increase of 5.7% at current prices, and TL 7.733 million with an increase of 3.4% at constant prices.

The construction sector that showed an increase at 5.9% at the first quarter grew by 7.6% in the second quarter.

### Bina İnşaatı Maliyet Endeksi bir önceki çeyreğe göre %2,3 arttı

Bina İnşaatı Maliyet Endeksi (BİME), Temmuz-Ağustos-Eylül aylarını kapsayan 2013 yılı üçüncü çeyreğinde, toplamda bir önceki çeyreğe göre %2,3, bir önceki yılın aynı çeyreğine göre %6,4 ve dört çeyrek ortalamalarına göre ise %3,9 arttı.

BİME'de 2013 yılı üçüncü çeyreğinde işçilik endeksi bir önceki çeyreğe göre %1,2, malzeme endeksi ise %2,7 arttı. Bir önceki yılın aynı çeyreğine göre işçilik endeksi %6,5 ve malzeme endeksi %6,3 arttı.

BİME'de 2013 yılı ikinci çeyreğinde işçilik endeksi bir önceki çeyreğe göre %2, malzeme endeksi ise %1,5 arttı. Bir önceki yılın aynı çeyreğine göre işçilik endeksi %6 ve malzeme endeksi %3,5 arttı.

### İşsizlik oranı %9,3 seviyesinde gerçekleşti

Türkiye genelinde işsiz sayısı 2013 yılı Temmuz döneminde geçen yılın aynı dönemine göre 363 bin kişi artarak 2 milyon 686 bin kişiye yükseldi. İşsizlik oranı ise 0,9 puanlık artış ile %9,3 seviyesinde gerçekleşti. Tarım dışı işsizlik oranı 1,1 puanlık artış ile %11,8, 15-24 yaş grubunu içeren genç işsizlik oranı ise 1,7 puanlık artış ile %18 oldu.

### Tüketici güven endeksi %4,8 arttı

Türkiye İstatistik Kurumu ve Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankası işbirliği ile yürütülen Tüketici Eğilim Anketi sonuçlarından hesaplanan Tüketici Güven Endeksi 2013 Ekim ayında bir önceki aya göre %4,8 oranında arttı; Eylül ayında 72,1 olan endeks Ekim ayında 75,5 değerine yükseldi.

**Hizmet, perakende ticaret ve inşaat sektörlerinde güven azaldı**

Bir önceki ayda; 104 olan hizmet sektörü güven endeksi 103,5 değerine; 109,4 olan perakende ticaret sektörü güven endeksi 103 değerine ve 79,2 olan inşaat sektörü güven endeksi 78,3 değerine düştü.

**Perakende ticaret sektörü güven endeksi %5,9 azaldı**

Perakende ticaret sektörü güven endeksindeki azalış, gelecek üç aylık dönemde iş hacmi-satışlar beklentisi alt endeksindeki %10,5'lik, son 3 aylık dönemde iş hacmi-satışlar alt endeksindeki %5'lik ve mevcut mal stok seviyesi alt endeksindeki %1,9'luk düşüşten kaynaklandı.

**İnşaat sektörü güven endeksi %1,1 azaldı**

İnşaat sektörü güven endeksindeki azalış, gelecek üç aylık dönemde toplam çalışan sayısı beklentisi alt endeksindeki %3,5'lik düşüşten kaynaklandı. Alınan kayıtlı siparişlerin mevcut düzeyi alt endeksi bir önceki aya göre %1,9 arttı.

**Hizmet sektörü güven endeksi %0,5 azaldı**

Hizmet sektörü güven endeksindeki azalış, gelecek üç aylık dönemde hizmetlere olan talep beklentisi değerlendirmesindeki %4,9'luk kötüleşmeden kaynaklandı. Bir önceki aya göre; son üç aylık dönemde iş durumu alt endeksi %2, son üç aylık dönemde hizmetlere olan talep alt endeksi ise %1,8 oranında arttı.

**İnşaat sektöründe ciro %1,2 azaldı**

Mevsim ve takvim etkilerinden arındırılmış İnşaat Ciro Endeksi 2013 yılı II. çeyreğinde bir önceki çeyreğe göre %1,2 oranında azaldı. Takvim etkilerinden arındırılmış İnşaat Ciro Endeksi ise bir önceki yılın aynı çeyreğine göre %15,9 oranında arttı.

**İnşaat sektöründe üretim %2,4 arttı**

Mevsim ve takvim etkilerinden arındırılmış İnşaat Üretim Endeksi 2013 yılı II. çeyreğinde bir önceki çeyreğe göre %2,4 oranında arttı. Takvim etkilerinden arındırılmış İnşaat Üretim Endeksi ise bir önceki yılın aynı çeyreğine göre %6,7 oranında arttı.

**Çimento Üretimi Ağustos ayında yüzde 10,34 arttı**

2013 yılı Ağustos ayında çimento üretiminde geçen yılın aynı ayına oranla %10,34 oranında artış yaşandı. Bu dönemde üretilen çimentonun yaklaşık %15'i ihracata gitti. Yine bu dönemde iç satışlarda %11,78 ve ihracatta %6,99 oranlarında

artış yaşandı. Sektör, 2012 yılında çok sert geçen kış aylarından sonra, mevsim normallerinin üstünde seyreden hava şartları sebebiyle 2013 yılına büyük oranda artışlarla girdi, ancak sektör verilerinde normalleşme başladı. Bu artış oranlarının önümüzdeki aylarda düşmesi bekleniyor.

Bölgesel olarak bakıldığında en yüksek artış, üretimde Akdeniz, iç satışta Akdeniz ve Ege ve ihracatta Karadeniz bölgelerinde yaşandı.

**2000-2013 Ocak-Ağustos Çimento Verileri (ton)**

Çimento	Üretim	İç Satış	Dış Satış
2000	22.951.054	19.842.645	3.205.209
2001	21.078.914	17.681.635	3.591.910
2002	22.150.284	18.135.827	4.101.413
2003	23.241.174	18.478.167	4.863.335
2004	25.931.479	20.255.420	5.686.963
2005	28.438.335	22.925.170	5.459.046
2006	31.689.640	27.763.201	3.930.280
2007	32.982.286	28.913.553	4.134.886
2008	35.681.248	28.042.748	7.379.947
2009	38.276.415	27.422.169	10.872.626
2010	42.047.725	31.291.452	10.718.542
2011	43.461.147	35.374.467	7.841.977
2012	42.388.887	35.292.421	6.726.830
2013	46.770.533	39.449.131	7.196.884

Kaynak: TÇMB

## Asrın Projesi "Marmaray" açıldı

İnşaatına 2004 yılında başlanan ve aradan geçen 9 yılın ardından 29 Ekim 2013 tarihinde açılışı yapılan Marmaray Projesi, Boğaziçi ve Fatih Sultan Mehmet Köprüleri'ndeki trafik yoğunluğunu asgariye indirmek için hayata geçirildi.

Üsküdar'da yapılan açılış törenine Cumhurbaşkanı Abdullah Gül, Türkiye Büyük Millet Meclisi Başkanı Cemil Çiçek, Başbakan Recep Tayyip Erdoğan, Japonya Başbakanı Shinzo Abe, Romanya Başbakanı Viktor Ponta, Somali Cumhurbaşkanı Hasan Şeyh Mahmud, Ulaştırma, Denizcilik ve Haberleşme Bakanı Binali Yıldırım, İstanbul Büyükşehir Belediye Başkanı Kadir Topbaş, İstanbul Valisi Hüseyin Avni Mutlu katıldı.

Açılış töreninde konuşan Başbakan Recep Tayyip Erdoğan "Marmaray'ın İstanbul'un projesi olduğu kadar 81 ilin de projesi olduğunu belirtti. Erdoğan, "Marmaray sadece bir İstanbul projesi değil, insanlık projesidir. Marmaray bir barış projesidir" dedi. Başbakan Erdoğan, 2015 yılında otomobillerin geçeceği ikinci tüneli ve üçüncü köprü projelerinin de bitirileceğini belirtti.

### "Marmaray", the project of the century, is open

The Marmaray Project, whose construction was started in 2004, was opened on October 23<sup>rd</sup>, 2013, after a period of 9 years to minimize the traffic density on the Bosphorus and Fatih Sultan Mehmet Bridges.

Cumhurbaşkanı Abdullah Gül konuşmasına Cumhuriyet'in 90'ıncı yaş gününü kutlayarak başladı. Abdullah Gül, projenin sadece İstanbul'un projesi olmadığına vurgu yaparak, "İstanbul'a ve insanlığa hayırlı olsun" dedi. Gül, Marmaray tüneli ile aslında iki kıtanın en yakın noktalarının birleştirilmediğini iki kıtanın en uzak noktalarının

birbirine bağladığını söyleyen Gül, Marmaray'ın Pekin'le Londra'yı birbirine bağlayan bir proje olduğunu söyledi.

Halkalı - Gebze arasında toplam 40 durağı bulunan proje sayesinde Gebze ve Halkalı arası 105, Bostancı ve Bakırköy arası 37, Söğütlüçeşme ve Yenikapı arası 12, Üsküdar ve Sirkeci arası 4 dakika sürecek. 8 milyar liraya mal olan Marmaray Projesi'nin toplam uzunluğu 76,3 km, yüzeysel metro kesim uzunluğu 63 km, demir yolu boğaz tüp geçişi kesimi toplam uzunluğu 13,6 km, delme tünel uzunluğu 9,8 km, batırma tüp tünel uzunluğu 1,4 km, aç - kapa tünel uzunluğu 2,4 km olarak inşa edildi. İstasyon boyunun en az 225 metre olduğu projede tren sefer sayısı 2 - 10 dakika arasında olacak ve yer üstünde 3, yer altında 37 istasyon ile hizmet verecek.





# İSO İkinci 500'ü Açıkladı



İstanbul Sanayi Odası (İSO Türkiye'nin İkinci 500 Büyük Sanayi Kuruluşu, araştırmasını yayınladı.

Şirketlerin üretimden satışlarının sıralama ölçütü olarak kullanıldığı araştırmanın ikinci raporunda öne çıkan en önemli faktör, İkinci 500'ün ihracata, Birinci 500 şirketten daha sıkı tutunmaları oldu.

Birinci 500 büyük şirket geçen ay açıklanan rakamlarda ihracatını yüzde 0.6 artırırken, İkinci 500 büyük şirketin ihracat artışının yüzde 4.6 olması dikkat çekiyor.

Bu artış, hiç kuşkusuz küçüklerin büyük şirketlere göre, Türkiye'nin geleneksel ihracat pazarları dışında daha atak ve esnek olduklarının bir göstergesi. Küçük şirketler 2012 yılında, yeni ihracat pazarları bulmakta ve bu pazarlara mal satmayı realize etmekte daha başarılı görünüyorlar.

İSO Birinci ve İkinci 500 kapsamındaki kuruluşlar, Türkiye GSYH'si ve Türkiye sanayi sektörü içinde üretim ve katma değer büyüklükleri bazında önemli bir ağırlığa sahip bulunuyor.

İkinci 500 kapsamındaki kuruluşların Türkiye GSYH'si içindeki payı 2008-2012 yılları arasında beş yıldır değişmiyor. Her yıl yüzde 0.9 seviyelerinde gerçekleşiyor. 2012 yılında İkinci 500, Birinci 500'ün yarattığı üretici fiyatlarla brüt katma değer ancak onda biri (yüzde 10.2) kadar katma değer üretebildi.

Bu sonuçlara göre, 2012 yılında 1000 büyük sanayi kuruluşunun yaratmış olduğu üretici fiyatlarla brüt katma değer Türkiye GSYH'si içindeki payı, 2010 yılında yüzde 10.2 seviyelerine kadar yükselmiş olmasına rağmen, bugün 2012 verilerine göre 2008 yılındaki yüzde 9.3 seviyelerine kadar gerilemiş görünüyor.

2012 yılında İkinci 500 kapsamındaki kuruluşların üretimden satışları 53 milyar 972 milyon liradan 57 milyar 157 milyon liraya çıkarak cari fiyatlarla yüzde 5.9 oranında arttı. Söz konusu artış oranı, Birinci 500'de yüzde 9.2 ile daha yüksekti.

Cari fiyatlarla elde edilen bu artış oranlarına karşın, sabit fiyatlarla üretimden satışlar Birinci 500'de yüzde 2.9 oranında artmıştı. Bu oranın ikinci 500'deki yansıması ise yüzde 0.2 oranıyla sınırlı bir düşüşü gösteriyor.

## Turkey's Second 500 Grand Industrial Enterprises Announced

Results of the Turkey's Second 500 Grand Industrial Enterprises Year 2011 Report prepared by Istanbul Chamber of Industry (ISO) was announced by Tanil Küçük, Chairman of ISO Executive Board.

According to the report announced on 31 August 2012 at Odakule Assembly Convention Hall, the name of the industrial enterprise that was rated on top of the list in product-to-sales category in Second 500 Grand Industrial Enterprises 2011 listing was kept anonymous and Cam Elyaf Sanayi A.Ş. was listed as the second with 159 million 649 bin 868 TL. This enterprise was 426<sup>th</sup> in 2010 in the First 500.

2012 Sıra No	2011 Sıra No	Kuruluş	Kamu Sıra No	Özel Sıra No	Üretimden Satışlar (Net) (TL)
1	29	T.T.L. Tütün	-	1	166.040.617
2	-	Eker Süt Ürünleri	-	2	165.604.126
3	23	PNS Pendik Nişasta	-	3	165.230.514
4	-	Bursa Beton	-	4	164.755.188
5	-	KİBSAŞ Karadeniz İnşaat ve Beton	-	5	164.337.435
6	103	UNMAŞ Unlu Mamüller	-	6	163.942.805
7	-	Edirne Yağ	-	7	163.939.483
8	-	Santa Farma İlaç	-	8	163.793.971
9	42	Ertu Demir Çelik	-	9	163.671.264
10	59	Argon Kimya	-	10	163.416.108

## 12. TÇMB Uluslararası Teknik Seminer ve Sergisi Antalya'da gerçekleştirildi



Türkiye Çimento Müstahsilleri Birliği tarafından 1987 yılından başlatılan ve çimento teknolojisindeki son gelişmelerin paylaşıldığı Uluslararası Teknik Seminer ve Sergisi programının 12.'si 8-10 Ekim 2013 tarihinde Antalya'da gerçekleştirildi.

Ana teması, "enerji verimliliği ve çevre, atık ısıdan enerji üretimi uygulamaları, atıklar ve alternatif yakıtlar ile atıktan türetilmiş yakıtlar (RDF)" olarak belirlenen ve 20 teknik sunumun yer aldığı seminere 71 firma ve 440 izleyici katıldı.

Seminerin açılış konuşmasını yapan TÇMB Yönetim Kurulu Başkanı Mustafa Güçlü, 100 yılı aşan geçmişi sektörün 49'u entegre, 19'u öğütme ve paketleme tesisi olmak üzere toplam 68 üretim tesisi ile Avrupa'da 1'inci, dünyada 5'inci sırada olduğunu belirterek, Türkiye ekonomisinin lokomotif olan inşaat sektörünün en önemli oyuncusu olduğunu ve 90 ülkeye ihracat gerçekleştirdiğini vurguladı.

Türkiye Çimento Müstahsilleri Birliği'nin 1972 yılından beri üyesi olduğu Avrupa Çimento Birliği'nin (CEMBUREAU) CEO'su Koen Koppenholla ise açılış oturumunda yaptığı konuşmasında Avrupa Çimento Sektörünün bugünkü durumu, çevre, enerji ve sürdürülebilirlik gibi öncelikli konulardaki gelişmeler ile AB ve çimento sektörü ilişkileri hakkında geniş bilgi verdi.

Ana temalara ilişkin Avrupa ve Türkiye örnekleri ile ilgili yeni teknolojilerin irdelendiği seminerde, davetli konuşmacılardan CEMBUREAU bir önceki CEO'su Jean-Marie Chandelle çimento ve betonun geleceği ile sürdürülebilirlik ve çimento sektörü ilişkisi üzerine sunum yaparken, Association of German Cement Industry'den (VDZ) Stefan Shaefer de sürdürülebilirlik ve enerji geri kazanımı projeleri ile ECRA hakkında bilgi verdi.

Seminer 10 Ekim 2013 tarihinde gerçekleştirilen geniş katılımlı Gala Yemeği ile sona erdi.

### The 12<sup>th</sup> TÇMB International Technical Seminar and Exhibition was held in Antalya

The 12th International Technical Seminar and Exhibition, where the latest developments in the field of cement technology are shared, was held in Antalya between October 8<sup>th</sup> and 10<sup>th</sup>, 2013; this traditional seminar and exhibition was first started in 1987 by the Turkish Cement Manufacturers' Association.

71 firms and 440 participants joined the seminar whose main topic was "energy efficiency and environment, waste heat recovery applications, wastes and alternative fuels as well as refuse derived fuels (RDF)" and which hosted 20 technical presentations.

, after a period of 9 years to minimize the traffic density on the Bosphorus and Fatih Sultan Mehmet Bridges.



## THBB, 25. yıl dönümü için betondan kalemlik, notluk ve masa saati üretti



Türkiye Hazır Beton Birliği kuruluşunun 25. yılını kutladığı gecede davetlilere hediye etmek için betondan kalemlik, notluk ve masa saati yaptı.

25. yıl hediyeleri Ulaş Güzeldoğu tarafından THBB'ye özel olarak tasarlandı. Betondan hediyelerin üretiminde kullanılacak betonun karışımı THBB Yapı Malzemeleri Laboratuvarı'nda hazırlandı ve hediyelerin beton dökümü THBB Yapı Malzemeleri Laboratuvarı'nda yapıldı.

### THBB produced concrete pen holders, note paper boxes and desk clocks for its 25<sup>th</sup> anniversary

The Turkish Ready Mixed Concrete Association produced concrete pen holders, note paper boxes and desk clocks to present to its guests at the ceremony organized for its 25th year.

These gifts were specially designed for THBB by Ulaş Güzeldoğu due to its 25th year in the sector. The concrete mix to be used in the production of gifts was prepared in the THBB Building Materials Laboratory and the concrete casting of the gifts was performed there as well.

Tasarımcıların elinde birer sanat eserine dönüşen betondan bugüne kadar, heykel, parfüm şişesi, bilezik, tabure, kitaplık, kalem, telefon şarj yuvası, hava nemlendirici, bardak, USB bellek ve uzaktan kumandalı uçak gibi birçok ürün yapıldı.

## 4. Yapılarda Kimyasal Katkılar Sempozyumu ve Sergisi Ankara'da yapıldı



İnşaat Mühendisleri Odası Ankara Şubesi ve Kimya Mühendisleri Odası Ankara Şubesi tarafından bu yıl dördüncüsü düzenlenen uluslararası katılımlı "Yapılarda Kimyasal Katkılar Sempozyumu ve Sergisi" 24-25 Ekim 2013 tarihinde Ankara'da gerçekleştirildi.

İMO Ankara Şube Başkanı Selim Tulumtaş üreticisinden satıcısına, uygulayıcısından son kullanıcılarına kadar bu sürece dahil olan tüm özneler tarafından kimyasal katkıların özellikleri ve beton ile etkileşiminin bilinmesinin, sağlıklı ve güvenli yapılar inşa edebilmenin ve sağlıklı bir çevrede yaşayabilmenin ön koşulu olduğunu söyleyen Tulumtaş, sempozyumun bu anlamda, konu ile ilgili kişi, kurum ve kuruluşları bir araya getirerek bu alandaki gelişmelerin, sorunların tartışıldığı ve çözümler üretildiği bir platform olmayı amaçladığını belirtti. Betonarme yapılarda yaygın olarak kullanılan kimyasal katkıları bir araya getirerek sektördeki gelişmelerin tanıtıldığı, sorunların tartışıldığı bir ortam oluşturulması ve kimyasal katkıların daha bilinçli kullanımının sağlanması amacıyla düzenlenen sempozyuma yaklaşık 200 kişi katıldı.

THBB, sempozyuma tanıtım standıyla katıldı. THBB standını ziyaret eden katılımcılara broşür ve teknik yayınlar dağıtılarak, katılımcıların betonla ilgili soruları yanıtladı ve bilgiler verildi.

### The 4<sup>th</sup> Chemical Admixtures on Structures Symposium and Exhibition was held in Ankara

The 4th of the "Chemical Admixtures on Structures Symposium and Exhibition" was organized in Ankara between October 24th and 25th, 2013 by the joint contribution of Ankara Branches of the Chamber of Civil Engineers and Chamber of Chemical Engineers with an international participation.